

RÅDETS BESLUT 2013/685/GUSP**av den 26 november 2013****om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

med beaktande av rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp ⁽¹⁾, särskilt artikel 23.2, och

av följande skäl:

- (1) Den 26 juli 2010 antog rådet beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran
- (2) I en dom av den 16 september 2013 i mål T-489/10 ⁽²⁾ ogiltigförklarade tribunalen rådets beslut att föra upp Islamic Republic of Iran Shipping Lines, Bushehr Shipping Co. Ltd, Hafize Darya Shipping Lines (HDSL), Irano – Misr Shipping Co., Irinvestship Ltd, IRISL (Malta) Ltd, IRISL Club, IRISL Europe GmbH, IRISL Marine Services and Engineering Co., ISI Maritime Ltd, Khazar Shipping Lines, Leadmarine, Marble Shipping Ltd, Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), Shipping Computer Services Co., Soroush Saramin Asatir Ship Management, South Way Shipping Agency Co. Ltd och Valfajr 8th Shipping Line Co. på förteckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga II till beslut 2010/413/Gusp.
- (3) Islamic Republic of Iran Shipping Lines, Bushehr Shipping Co. Ltd, Hafize Darya Shipping Lines (HDSL), Irano – Misr Shipping Co., Irinvestship Ltd, IRISL (Malta) Ltd, IRISL Europe GmbH, IRISL Marine Services and Engineering Co., ISI Maritime Ltd, Khazar Shipping Lines, Marble Shipping Ltd, Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), Shipping Computer Services Co., Soroush Saramin Asatir Ship Management, South Way Shipping Agency

Co. Ltd och Valfajr 8th Shipping Line Co. bör åter föras upp på förteckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder, på grundval av nya skäl som gäller var och en av dessa enheter.

- (4) Identifieringsuppgifterna för en enhet på förteckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga II till beslut 2010/413/Gusp bör ändras.
- (5) Till följd av tribunalens domar i målen T-392/11 ⁽³⁾, T-404/11 ⁽⁴⁾ och T-63/2012 ⁽⁵⁾ tas Iran Transfo, Sakhte Turbopomp va Kompressor (SATAK) (även känt som Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG) och Oil Turbo Compressor Co. inte upp på förteckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga II till beslut 2010/413/Gusp.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till beslut 2010/413/Gusp ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

*Artikel 2*Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 november 2013.

På rådets vägnar
L. LINKEVIČIUS
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 195, 27.7.2010, s. 39.⁽²⁾ Dom av den 16 september 2013 i mål T-489/10, Islam Republic of Iran Shipping Lines mot Europeiska unionens råd.⁽³⁾ Dom av den maj 2013 i mål T-392/11, Iran Transfo mot Europeiska unionens råd⁽⁴⁾ Dom av den 17 april 2013 i mål T-404/11, Turbo Compressor Manufacturer (TCMFG) mot Europeiska unionens råd.⁽⁵⁾ Dom av den 26 oktober 2012 i mål T-63/12, Oil Turbo Compressor Co. (Private Joint Stock) mot Europeiska unionens råd.

BILAGA

I. De enheter som anges nedan ska läggas till i förteckningen i bilaga II till beslut 2010/413/Gusp.

III. **Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

B. *Enheter*

	Namn	Uppgifter om enheten	Skäl	Uppförd på förteckningen den
1.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)	No. 37, Aseman Tower (Sky Tower), Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311, Teheran, Iran IRISL IMO-nr: 9051624, 9465849, 7632826, 7632814, 9465760, 8107581, 9226944, 7620550, 9465863, 9226956, 7375363, 9465758, 9270696, 9193214, 8107579, 9193197, 8108559, 8105284, 9465746, 9346524, 9465851, 8112990	IRISL har medverkat i transport av materiel med vapenkopplingar från Iran i strid med förbudet i punkt 5 i FN:s säkerhetsråds resolution 1747 (2007). Tre tydliga kränkningar rapporterades till FN:s säkerhetsråds kommitté för sanktioner mot Iran under 2009.	27.11.2013
2.	Bushehr Shipping Company Limited (även känt som Bi-meh Iran)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; Registreringsnr C 37422; c/o Hafiz Darya Shipping Company, No. 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; IMO-nr 9270658	Bushehr Shipping Company Limited ägs av IRISL.	27.11.2013
3.	Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL) (även känt som HDS Lines)	No. 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran.	HDSL har tagit över ett antal fartyg från Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) som verklig ägare. Därmed agerar HDSL på IRISL:s vägnar.	27.11.2013
4.	Irano Misr Shipping Company (även känt som Nefertiti Shipping)	6, El Horeya Rd., El Attarein, Alexandria, Egypt; Inside Damietta Port, New Damietta City, Damietta, Egypten; 403, El Nahda St., Port Said, Port Said, Egypten.	Irano Misr Shipping Company tillhandahåller IRISL nödvändiga tjänster i egenskap av agent för IRISL i Egypten.	27.11.2013
5.	Irinvestship Ltd	10 Greycoat Place, London SW1P 1SB, Storbritannien; Företagsregistreringsnr 41101 79	Irinvestship Ltd ägs av IRISL.	27.11.2013
6.	IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 143 Tower Road, Sliema SLM 1604, Malta; Registreringsnr C 33735	IRISL (Malta) Ltd majoritetsägs av IRISL genom IRISL Europe GmbH, som i sin tur ägs av IRISL. Därmed kontrolleras IRISL Malta Ltd av IRISL.	27.11.2013

	Namn	Uppgifter om enheten	Skäl	Uppförd på förteckningen den
7.	IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Tyskland; Momsregistreringsnummer DE217283818 Registreringsnr HRB 81573	IRISL Europe GmbH (Hamburg) ägs av IRISL.	27.11.2013
8.	IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station, PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Avenue (eller: Karimkhan Avenue), Iran Shahr Shomai (eller: Northern Iranshahr Street), No 221, Teheran, Iran; Shahaid Rajaei Port Road, Kilometer of 8, Before Tavanir Power Station, Bandar Abbas, Iran.	IRISL Marine Services and Engineering Company kontrolleras av IRISL.	27.11.2013
9.	ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valletta, Vlt 1185, Malta; Registreringsnr C 28940 c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, Sedaghat St., opp. Park Mellat vali-e-asr Ave., Teheran, Iran	ISI Maritime Limited (Malta) ägs i sin helhet av Irano Hind Shipping Company som i sin tur är majoritetsägt av IRISL. Därmed kontrolleras ISI Maritime Limited (Malta) av IRISL. Irano Hind Shipping Company har förts upp på FN-förteckningen eftersom företaget ägs, kontrolleras eller agerar på IRISL:s vägnar.	27.11.2013
10.	Khazar Shipping Lines (Bandar Anzali)	End of Shahid Mostafa, Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali 1711-324, Iran, P.O. Box 43145.	Khazar Shipping Lines ägs av IRISL.	27.11.2013
11.	Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta; Registration No. C 41949	Marble Shipping Limited (Malta) ägs av IRISL.	27.11.2013
12.	Safirán Payam Darya (SAPID) Shipping Company (även känt som Safiran Payam Darya Shipping Lines, SAPID Shipping Company)	33241 - Narenjestan 8th ST, Artesh Blvd, Aghdasieh, PO Box 19635-1116, Teheran, Iran.	Safirán Payam Darya (SAPID) har tagit över ett antal fartyg från Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) som verklig ägare. Därmed agerar företaget på IRISL:s vägnar.	27.11.2013
13.	Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	No 37, Asseman, Shahid Sayyad Shiraz Ave, P.O. Box 1587553-1351, Teheran, Iran.	Shipping Computer Services Company kontrolleras av IRISL.	27.11.2013
14.	Soroush Saramin Asatir (SSA) (även känt som Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company, Rabbaran Omid Darya Ship Management Company, Sealeaders)	No 14 (eller 5), Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Teheran, Iran.	Soroush Saramin Asatir (SSA) står för driften och förvaltningen av ett antal fartyg tillhörande Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Därmed agerar företaget på IRISL:s vägnar och tillhandahåller nödvändiga tjänster till IRISL.	27.11.2013

	Namn	Uppgifter om enheten	Skäl	Uppförd på förteckningen den
15.	South Way Shipping Agency Co. Ltd (även känt som Hoopad Darya Shipping Agent)	Hoopad Darya Shipping Agency Company, No 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Teheran, Iran; Bandar Abbas Branch: Hoopad Darya Shipping Agency building, Imam Khomeini Blvd, Bandar Abbas, Iran; Imam Khomieni Branch: Hoopad Darya Shipping Agency building B.I.K. port complex, Bandar Imam Khomeini, Iran; Khorramshahr Branch: Flat no.2-2nd floor, SSL Building, Coastal Blvd, between City Hall and Post Office, Khorramshahr, Iran; Assaluyeh Branch: Opposite to city post office, no.2 telecommunication center, Bandar Assaluyeh, Iran; Chabahar Branch: Ingen känd adress; Bushehr Branch: Ingen känd adress.	South Way Shipping Agency Co Ltd förvaltar containerterminalverksamhet i Iran och tillhandahåller fartygspersonaltjänster i Bandar Abbas på IRISL:s vägnar. Därmed agerar South Way Shipping Agency Co Ltd på IRISL:s vägnar.	27.11.2013
16.	Valfajr 8th Shipping Line (även känt som Valjafr 8th Shipping Line, Valfajr)	No 119, Corner Shabnam Alley, Shoa Square, Ghaem Magam Farahani, Teheran, Iran P.O. Box 15875/4155 Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave., Teheran, Iran; Shahid Azodi St., Karim Khan Zand Ave., Abiar Alley, PO Box 4155, Teheran, Iran.	Valfajr 8th Shipping Line ägs av IRISL.	27.11.2013

II. Uppgifterna om den enhet som anges i bilaga II till beslut 2010/413/Gusp som förtecknas nedan ska ersättas med följande:

I. Personer och enheter som deltar i kärnteknisk verksamhet eller i verksamhet med ballistiska robotar samt personer och enheter som ger stöd till Irans regering

B. Enheter

	Namn	Uppgifter om enheten	Skäl	Uppförd på förteckningen den
1.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran) Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants	P.O. Box 14395-1359, Teheran, Iran	Underordnad enhet till AEOI och Novin Energy (båda tas upp i FN:s säkerhetsråds resolution 1737). Deltar i utvecklingen av kärnreaktorer.	26.7.2010